

**Assemblée générale**

Distr. générale
26 février 2001
Français
Original: anglais

Cinquante-cinquième session

Point 130 a) de l'ordre du jour

**Financement des activités qui découlent de la résolution
687 (1991) du Conseil de sécurité : Mission d'observation
des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït**

**Rapport sur l'exécution du budget de la Mission
d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït
pour la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000**

Rapport du Secrétaire général

Résumé

Le présent rapport rend compte de l'exécution du budget de la Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (MONUIK) pour la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000. Dans sa résolution 53/229 du 8 juin 1999, l'Assemblée générale a ouvert un crédit d'un montant brut de 53 991 024 dollars (montant net : 51 996 124 dollars) aux fins du fonctionnement de la Mission pendant la période susmentionnée.

Le montant total brut des dépenses s'est élevé à 51 004 500 dollars (montant net : 49 341 600 dollars), laissant un solde inutilisé d'un montant brut de 2 986 500 dollars (montant net : 2 654 500 dollars).

Ce solde inutilisé s'explique pour l'essentiel par les coûts effectifs moins élevés des rations et des voyages nécessités par la relève des contingents pour le personnel militaire, un taux de vacance de postes du personnel international plus élevé que prévu et la cessation du contrat de location d'un avion par suite de la fermeture de l'espace aérien iraquien.

La décision que l'Assemblée générale doit prendre au sujet du financement de la Mission est énoncée au paragraphe 12 du présent rapport.

Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. Introduction	1–3	3
II. Généralités	4–9	3
III. Exécution du budget de la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000	10–11	4
IV. Décision que l'Assemblée générale est appelée à prendre à sa cinquante-cinquième session	12	5
Annexes		
I. Exécution du budget de la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000 : tableau récapitulatif ..		6
II. Renseignements complémentaires sur les principaux écarts		8
III. Déploiement prévu et déploiement effectif du personnel civil et militaire pour la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000		11
IV. Montants répartis et dépenses pour la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000		13

I. Introduction

1. Le Conseil de sécurité a établi la Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (MONUIK) par sa résolution 687 (1991) du 3 avril 1991. Dans sa résolution 689 (1991) du 9 avril 1991, il a décidé de revoir tous les six mois s'il convenait de maintenir la MONUIK ou de mettre fin à son mandat, ainsi que les modalités de son fonctionnement. Son rapport sur son dernier examen a été publié le 27 septembre 2000 (S/2000/914). Dans une lettre datée du 5 octobre 2000, le Président du Conseil a informé le Secrétaire général que les membres du Conseil souscrivaient à sa recommandation tendant à maintenir la MONUIK qui figurait dans ce rapport et qu'ils réexamineraient la question au plus tard le 6 avril 2001 (S/2000/960).

2. Le budget de fonctionnement de la MONUIK pour la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000, présenté dans le rapport du Secrétaire général du 3 février 1999 (A/53/817), s'élevait à un montant brut de 50 777 800 dollars (montant net : 48 782 900 dollars). Il prévoyait un effectif militaire composé de 195 observateurs et de 908 membres des contingents (775 membres d'unités d'infanterie et 133 membres d'unités de soutien), 72 fonctionnaires internationaux et 166 agents locaux. Au paragraphe 17 de son rapport sur le financement de la MONUIK, en date du 1er avril 1999 (A/53/895/Add.2), le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires a recommandé à l'Assemblée générale d'ouvrir le crédit proposé par le Secrétaire général.

3. Par sa résolution 53/229 du 8 juin 1999, l'Assemblée générale a ouvert un crédit d'un montant brut de 53 991 024 dollars (montant net : 51 996 124 dollars) aux fins du fonctionnement de la MONUIK pendant la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000, dont un montant de 2 686 445 dollars à verser au compte d'appui aux opérations de maintien de la paix et un montant de 526 779 dollars à verser à la Base logistique des Nations Unies à Brindisi (Italie) pour la même période. Attendu que les deux tiers du montant total, soit 34 664 080 dollars, devaient être financés par des contributions volontaires du Gouvernement koweïtien, un montant brut de 19 326 944 dollars (montant net : 17 332 044 dollars) a été mis en recouvrement auprès des États Membres.

II. Généralités

4. Les informations sur les opérations de la MONUIK et sur la situation sur le terrain au cours de la période considérée figurent dans les rapports du Secrétaire général au Conseil de sécurité en date du 24 septembre 1999 (S/1999/1006 et Corr.1) et 30 mars 2000 (S/2000/269).

5. Au cours de la période considérée, les opérations de la MONUIK se sont articulées autour de plusieurs éléments : bases de patrouille et d'observation, points d'observations, patrouilles terrestres et aériennes, équipes d'enquête et liaison avec les parties à tous les niveaux.

6. Au cours de l'exercice financier considéré, les besoins opérationnels de la Mission ont été satisfaits, si bien que l'exécution du budget approuvé n'a pas été marquée par des écarts importants. Dans leur majeure partie, les activités inscrites au budget ont été entreprises comme prévu.

7. Le solde inutilisé résultait essentiellement d'un taux de vacance de postes plus élevé que prévu pour le personnel international. Alors que le budget prévoyait un taux de vacance de 10 % pour les 72 postes internationaux, le taux de vacance effectif au cours de la période a été en moyenne de 26 %.

8. Les soldes inutilisés qui apparaissent au titre de la rubrique Personnel militaire résultent des coûts moins élevés que prévu des rations au titre des contrats de services de restauration et des voyages occasionnés par la relève des observateurs militaires et des membres des unités d'infanterie.

9. Les ressources inutilisées au titre des Dépenses opérationnelles sont dues aux facteurs suivants : a) la cessation du contrat de location d'un avion Antonov AN-26 par suite de la fermeture de l'espace aérien iraquien en décembre 1998; b) le report du début des opérations navales, qui ont été lancées le 15 février 2000; c) la réduction des besoins au titre des rubriques Matériel divers, Fournitures et services et Fret aérien et de surface.

III. Exécution du budget de la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000

10. Comme l'indique le tableau 1 ci-dessous, sur un crédit d'un montant brut de 53 991 024 dollars (montant net : 51 996 124 dollars) ouvert pour la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000, les dépenses se sont élevées à 51 004 500 dollars en chiffres bruts (montant net : 49 341 600 dollars), dont 9 075 900 dollars au titre d'engagements non réglés. Le solde inutilisé d'un montant brut de 2 986 500 dollars (montant net : 2 654 500 dollars) qui en résulte représente 5,5 % environ du crédit ouvert. On trouvera des informations sur l'exécution du budget de la période considérée, par grandes rubriques budgétaires, dans l'annexe I au présent rapport et des renseignements complémentaires sur les principaux écarts dans l'annexe II. Un graphique indiquant les montants répartis et les dépenses par grandes catégories budgétaires est présenté à l'annexe IV.

Tableau 1
Montants répartis et dépenses

(En milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégorie de dépenses</i>	<i>Montants répartis</i>	<i>Dépenses^a</i>	<i>Écart</i>
Personnel militaire	24 673,2	24 130,0	543,2
Personnel civil	13 157,8	11 334,5	1 823,3
Dépenses opérationnelles	10 936,9	10 623,0	313,9
Autres programmes	15,0	40,9	(25,9)
Base de soutien logistique des Nations Unies (Brindisi)	526,8	526,8	–
Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix	2 686,4	2 686,4	–
Contributions du personnel	1 994,9	1 662,9	332,0
Total brut	53 991,0	51 004,5	2 986,5

<i>Catégorie de dépenses</i>	<i>Montants répartis</i>	<i>Dépenses^a</i>	<i>Écart</i>
Recettes provenant des contributions du personnel	(1 994,9)	(1 662,9)	(332,0)
Total net	51 996,1	49 341,6	2 654,5
Contributions volontaires en nature budgétisées	–	–	–
Contributions volontaires en nature non budgétisées ^b	2 700,5	2 700,5	–
Total des ressources	56 691,5	53 705,0	2 986,5

^a Dont un montant de 9 075 900 dollars correspondant à des engagements non réglés.

^b Comprend des locaux, des véhicules, gaz et électricité, des systèmes de surveillance radar et des fournitures médicales fournies par le Gouvernement koweïtien (2 610 410 dollars) et des locaux fournis par le Gouvernement iraquien (90 150 dollars).

11. Des renseignements sur le déploiement du personnel militaire et du personnel civil pendant la période considérée sont présentés dans le tableau 2 ci-dessous et, de façon plus détaillée, dans l'annexe III au présent rapport.

Tableau 2

Personnel militaire et civil : effectifs autorisés, postes pourvus et pourcentage de postes vacants pendant la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000

(En milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégorie de personnel</i>	<i>Effectifs autorisés</i>	<i>Effectifs déployés (moyenne)</i>	<i>Pourcentage de postes vacants</i>
Observateurs militaires	195	193	1
Contingents	908	903	1
Police civile	–	–	–
Personnel international	72	53	26
Administrateurs recrutés sur le plan national	–	–	–
Personnel local	166	149	10
Volontaires des Nations Unies	–	–	–

IV. Décision que l'Assemblée générale est appelée à prendre à sa cinquante-cinquième session

12. En ce qui concerne le financement de la MONUIK, l'Assemblée générale doit se prononcer sur l'affectation du solde inutilisé d'un montant brut de 2 986 500 dollars (montant net : 2 654 500 dollars) constaté à l'issue de la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000.

Annexe I

Exécution du budget de la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000 : tableau récapitulatif

(En milliers de dollars des États-Unis)

	(1)	(2)	(3)	(4)=(1-3)
<i>Catégorie de dépenses</i>	<i>Montants répartis^a</i>	<i>Dépenses non renouvelables</i>	<i>Montant total des dépenses (y compris les dépenses non renouvelables)</i>	<i>Écarts</i>
I. Personnel militaire				
1. Observateurs militaires	7 196,1	—	7 082,1	114,0
2. Contingents	15 833,1	—	15 403,9	429,2
3. Autres dépenses afférentes au personnel militaire				
a) Matériel appartenant aux contingents	1 202,8	—	1 202,8	—
b) Soutien autonome	—	—	—	—
c) Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité	441,2	—	441,2	—
Total partiel, rubrique 3	1 644,0	—	1 644,0	—
Total, catégorie I	24 673,2	—	24 130,0	543,2
II. Personnel civil				
1. Police civile	—	—	—	—
2. Personnel international et personnel local	13 157,8	—	11 334,5	1 823,3
3. Volontaires des Nations Unies	—	—	—	—
4. Personnel fourni par des gouvernements	—	—	—	—
5. Observateurs électoraux civils	—	—	—	—
Total, catégorie II	13 157,8	—	11 334,5	1 823,3
III. Dépenses opérationnelles				
1. Locaux/hébergement	924,4	261,8	920,6	3,8
2. Remise en état des infrastructures	30,0	30,0	30,0	—
3. Transports	3 067,9	1 596,9	3 155,6	(87,7)
4. Opérations aériennes	3 651,4	—	3 546,9	104,5
5. Opérations navales	91,4	—	12,4	79,0
6. Transmissions	900,9	632,4	884,9	16,0
7. Matériel divers	730,6	450,2	683,6	47,0
8. Fournitures et services	1 440,3	—	1 335,7	104,6
9. Fret aérien et de surface				
a) Transport du matériel appartenant aux contingents	30,0	—	—	30,0
b) Fret et camionnage par les soins d'entreprises privées	70,0	—	53,3	16,7
Total partiel, rubrique 9	100,0	—	53,3	46,7
Total, catégorie III	10 936,9	2 971,3	10 623,0	313,9

<i>Catégorie de dépenses</i>	<i>(1)</i> <i>Montants</i> <i>répartis^a</i>	<i>(2)</i> <i>Dépenses non</i> <i>renouvelables</i>	<i>(3)</i> <i>Montant total</i> <i>des dépenses</i> <i>(y compris les</i> <i>dépenses non</i> <i>renouvelables)</i>	<i>(4)=(1-3)</i> <i>Écarts</i>
IV. Autres programmes				
1. Fournitures et services liés aux élections	–	–	–	–
2. Programmes d'information	–	–	–	–
3. Programmes de formation	15,0	–	40,9	(25,9)
4. Programmes de déminage	–	–	–	–
5. Aide au désarmement et à la démobilisation	–	–	–	–
Total, catégorie IV	15,0	–	40,9	(25,9)
V. Base de soutien logistique des Nations Unies (Brindisi)	526,8	–	526,8	–
VI. Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix	2 686,4	–	2 686,4	–
VII. Contributions du personnel	1 994,9	–	1 662,9	332,0
Total brut, catégories I à VII	53 991,0	2 971,3	51 004,5	2 986,5
VIII. Recettes provenant des contributions du personnel	(1 994,9)	–	(1 662,9)	(332,0)
Total net, catégories I à VIII	51 996,1	2 971,3	49 341,6	2 654,5
IX. Contributions volontaires en nature budgétisées	–	–	–	–
X. Contributions volontaires en nature non budgétisées	2 700,5	–	2 700,5	–
Total des ressources	56 691,5	2 971,3	53 705,0	2 986,5

^a Sur la base des crédits ouverts conformément à la résolution 53/229 de l'Assemblée générale.

^b Comprend des locaux, des véhicules, gaz et électricité, des systèmes de surveillance radar et des fournitures médicales fournies par le Gouvernement koweïtien (2 610 410 dollars) et des locaux fournis par le Gouvernement irakien (90 150 dollars).

Annexe II

Renseignements complémentaires sur les principaux écarts

Personnel militaire

*Montant réparti : 24 673 200 dollars; dépenses : 24 130 000 dollars;
écart : 543 200 dollars*

1. Le solde inutilisé de 543 200 dollars au titre de cette rubrique s'explique par les coûts moins élevés que prévu de la relève des observateurs (114 000 dollars) et des rations et de la relève pour les membres des unités d'infanterie (429 200 dollars).

Observateurs

*Montant réparti : 7 196 100 dollars; dépenses : 7 082 100 dollars;
écart : 114 000 dollars*

2. Le solde inutilisé de 114 000 dollars au titre de cette rubrique s'explique principalement par le coût moyen effectif de la relève (2 800 dollars par personne) inférieur au crédit ouvert (3 900 dollars par personne). Des crédits ouverts n'ont pas été utilisés en outre au titre de la rubrique Indemnité d'habillement et d'équipement, du fait que certains membres du contingent n'ont pas mené à terme leur tour de service.

3. Toutefois, le solde inutilisé a été compensé en partie par des besoins supplémentaires de 120 900 dollars pour des engagements des exercices financiers précédents qui avaient été annulés par inadvertance.

Contingents

*Montant réparti : 15 833 100 dollars; dépenses : 15 403 900 dollars;
écart : 429 200 dollars*

4. Le solde inutilisé de 429 200 dollars au titre de cette rubrique s'explique principalement par le coût effectif des rations (4,69 dollars par personne et par jour) au titre du contrat de service de restauration qui a été inférieur au montant prévu dans le budget (5,50 dollars par personne et par jour). En outre, le coût moyen de la relève des membres des unités d'infanterie (675 dollars par personne) a été moins élevé que le crédit ouvert (1 300 dollars par personne) et le nombre effectif des relèves (193) a été moins élevé que celui prévu au budget (195).

5. Toutefois, le solde inutilisé a été compensé en partie par le coût de la relève du personnel d'appui (1 800 dollars par personne) qui a été plus élevé que prévu (150 dollars par personne) ainsi que par des besoins supplémentaires de 102 700 dollars pour couvrir des engagements non réglés liés à l'exercice financier précédent, du fait qu'ils avaient été annulés par inadvertance.

Personnel civil

*Montant réparti : 13 157 800 dollars; dépenses : 11 334 500 dollars;
écart : 1 823 300 dollars*

Personnel international et personnel local

*Montant réparti : 13 157 800 dollars; dépenses : 11 334 500 dollars;
écart : 1 823 300 dollars*

6. Le solde inutilisé de 1 823 300 dollars au titre de cette rubrique s'explique principalement par le taux de vacance de postes moyen effectif (26 %) du personnel international qui a été plus élevé que le taux de vacance (10 %) appliqué dans le budget, ce qui s'est traduit par des montants non dépensés au titre des rubriques Traitements, Dépenses communes de personnel et Indemnité de subsistance (missions). Au cours de la période à l'étude, l'effectif moyen déployé a été de 53 fonctionnaires internationaux pour 72 postes inscrits au budget. Des économies ont été réalisées aussi du fait que les frais de voyage et le nombre de voyages du personnel entre le Siège et la zone de la mission ont été moins élevés que prévu.

7. Le taux de vacance de postes effectif de 10 % du personnel local a été en ligne avec le taux de vacance appliqué dans le budget, ce qui s'est traduit par un solde négligeable au titre des traitements du personnel local.

Dépenses opérationnelles

*Montant réparti : 10 936 900 dollars; dépenses : 10 623 000 dollars;
écart : 313 900 dollars*

8. Le solde inutilisé de 313 900 dollars au titre de cette rubrique s'explique par une réduction des besoins, d'un montant de 401 600 dollars, au titre des rubriques Locaux/hébergement (3 800 dollars), Opérations aériennes (104 500 dollars), Opérations navales (79 000 dollars), Transmissions (16 000 dollars), Matériel divers (47 000 dollars), Fournitures et services (104 600 dollars) et Fret aérien et de surface (46 700 dollars), qui a été compensée en partie par des besoins supplémentaires au titre de la rubrique Transport (87 700 dollars).

Transport

*Montant réparti : 3 067 900 dollars; dépenses : 3 155 600 dollars;
écart : (87 700 dollars)*

9. Le dépassement d'un montant de 87 700 dollars au titre de cette rubrique est dû principalement au coût du carburant diesel/essence (0,20 dollar par litre), plus élevé que le coût prévu dans le budget (0,13 dollar par litre) du fait d'une augmentation stipulée par le fournisseur.

10. Un autre décaissement correspond au coût non prévu au budget de l'inclusion du report de la protection de 43 nouveaux véhicules achetés durant la période considérée ainsi qu'un règlement d'un montant de 35 600 dollars correspond à des frais d'assurance non réglés reliés aux exercices financiers précédents, du fait de l'annulation des engagements correspondants par inadvertance.

Opérations aériennes

*Montant réparti : 3 651 400 dollars; dépenses : 3 546 900 dollars;
écart : 104 500 dollars*

11. Le solde inutilisé de 104 500 dollars au titre de cette rubrique résulte principalement de l'annulation du contrat de location d'un avion Antonov AN-26 dû à la fermeture de l'espace aérien iraquien en décembre 1998, d'où un crédit inutilisé de 690 000 dollars. En conséquence, le crédit correspondant ouvert pour les droits d'atterrissage et la manutention au sol est resté lui aussi inutilisé (127 400 dollars).

12. Toutefois, le solde inutilisé a été compensé en partie par un dépassement de 712 900 dollars au titre de la rubrique Hélicoptères, dû au fait que les coûts effectifs du déploiement/retrait de deux hélicoptères ont été plus élevés que prévu dans les lettres d'attribution et à l'absorption d'un montant de 436 100 dollars correspondant à des frais non réglés au titre de la rubrique Location/affrètement lors de l'exercice financier précédent, du fait de l'annulation par inadvertance des engagements correspondants.

Opérations navales

Montant réparti : 91 400 dollars; dépenses : 12 400 dollars; écart : 79 000 dollars

13. Le solde inutilisé de 79 000 dollars au titre de cette rubrique s'explique par le retard du début des opérations navales, qui n'ont commencé que le 15 février 2000. Le solde inutilisé résulte aussi de l'erreur d'enregistrement des dépenses de carburant pour des patrouilleurs sous la rubrique Transport et à la fourniture par les gardes koweïtiens à la Mission de carburant à titre gratuit.

Fournitures et services

*Montant réparti : 1 440 300 dollars; dépenses : 1 335 700 dollars;
écart : 104 600 dollars*

14. Le solde inutilisé de 104 600 dollars au titre de cette rubrique s'explique par une diminution des besoins au titre des rubriques Services divers (60 600 dollars) et Fournitures diverses (44 000 dollars).

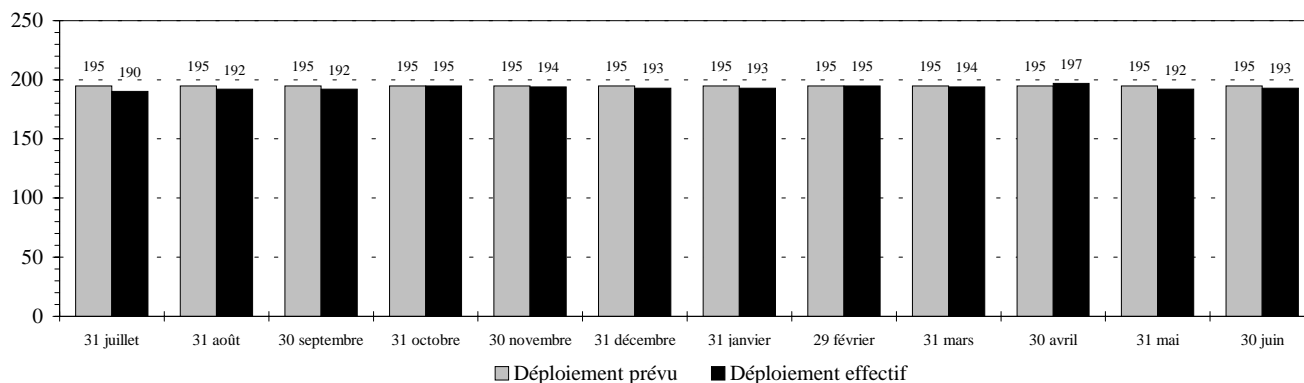
15. Les ressources inutilisées au titre de la rubrique Services divers, d'un montant de 60 600 dollars, s'expliquent principalement par les coûts effectifs inférieurs des services de blanchissage et de garde au titre des contrats de service. Toutefois, les soldes inutilisés ont été compensés en partie par des besoins non prévus au budget d'un montant de 143 700 dollars, correspondant aux pertes dues au change et aux besoins plus élevés au titre des services de traitement de données.

16. Les ressources inutilisées au titre de la rubrique Fournitures diverses, d'un montant de 44 000 dollars, s'expliquent par des besoins importants au titre de la rubrique Fournitures médicales du fait que celles-ci ont été fournies pour la plupart par le Gouvernement koweïtien, et par la livraison d'accessoires d'uniformes et de fournitures pour la défense des périmètres provenant des réserves de la Base logistique des Nations Unies à Brindisi (Italie).

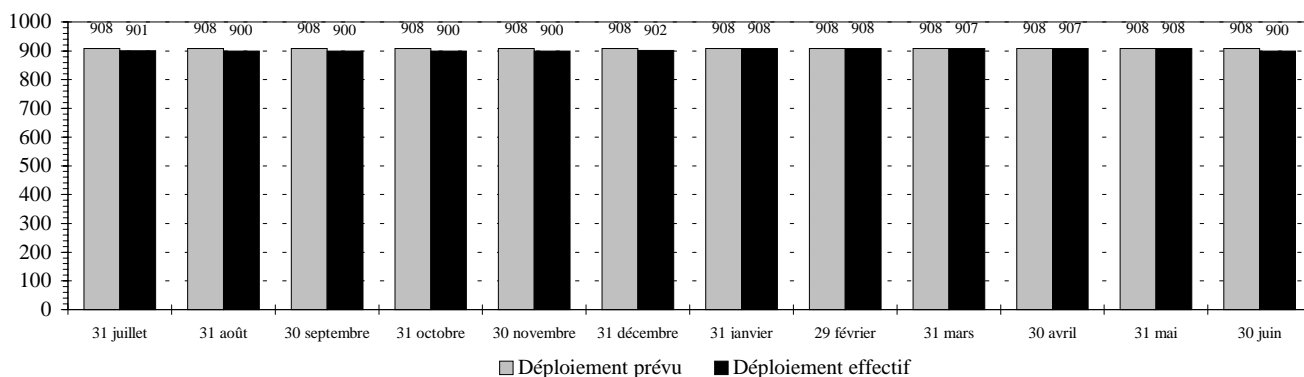
Annexe III

Déploiement prévu et déploiement effectif du personnel civil et militaire pour la période du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000

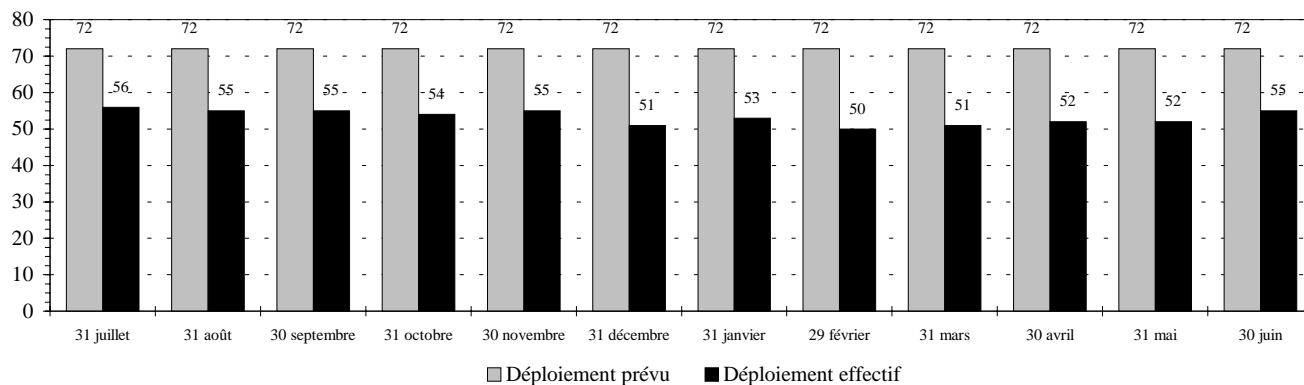
1. Observateurs militaires



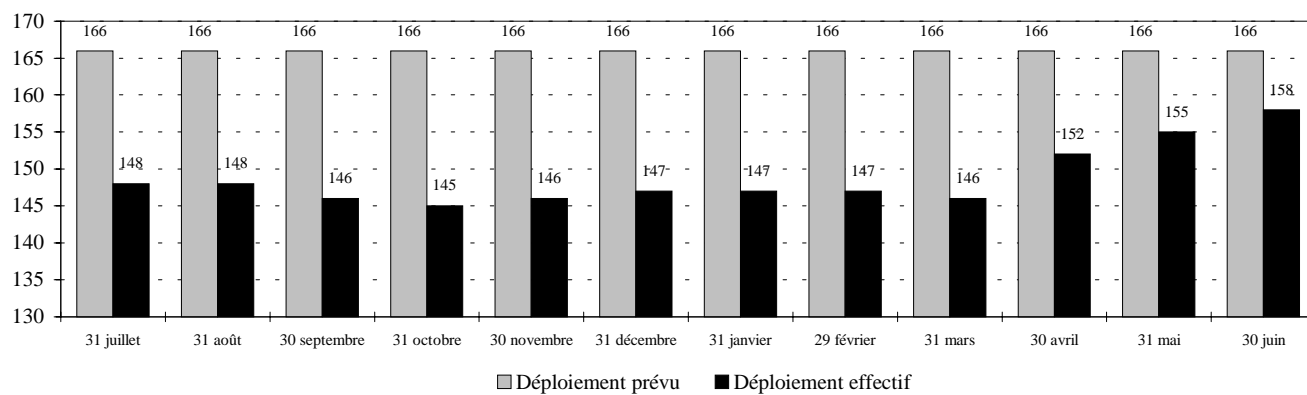
2. Contingents



3. Personnel international



4. Personnel local



Annexe IV

**Montants répartis et dépenses pour la période
du 1er juillet 1999 au 30 juin 2000**

